

宗教改革早期教派的多元化与奥格斯堡 “新教认同”的构建

吴 愁

内容提要 在宗教改革运动最为激烈的16世纪20年代,上德意志区域的帝国城市率先接触到改革思潮,引发了一连串跌宕起伏的改革事件。然而,在众多帝国城市中,奥格斯堡汇聚了最多的早期教派多元化因素。由“圣餐之争”引发的新教早期教派多元雏形,是早期宗教改革最重要的特点之一,这种多元局面恰是16世纪下半叶教派多元化的早期雏形呈现。奥格斯堡在诸多势力博弈之下采取了“中间道路”政治政策,实行天主教与新教兼容并包的教派政策,最终构建了具有多元调和性质的“新教认同”,奠定了16世纪下半叶的双教派格局,由此也验证了宗教改革的“个性化”与“差异化”。

关键词 宗教改革 奥格斯堡 路德派 教派多元化 新教认同

近年来,鉴于当代欧洲面临的多元宗教共存与挑战、欧洲认同危机,西方学界对于16世纪的教派多元化以及多元教派共存多有关注。例如,巴勒克(Bahlcke)与兰姆布莱希特(Lambrecht)^①、格里耶茨(Greyerz)与考夫曼(Kaufmann)^②、席林(Heinz Schilling)^③、奥登塔尔(Andreas Odenthal)^④、哈克(Daniela Hacke)^⑤、雅格(Jäger)与费斯特(Pfister)^⑥、布奇(Franco Buzzi)和克里恩克(Markus Krienke)^⑦等,都有专文论述。在这种背景下,奥格斯堡作为一个早期教派和平建设的案例,尤其具有研究价值。学界对于教派多元化的研究多集中在1555年“奥格斯堡宗教和平”签订之后,但对于20年

① Bahlcke, Joachim Lambrecht, Karen Maner, Hans-Christian (Hg.), *Konfessionelle Pluralität als Herausforderung: Koexistenz und Konflikt in Spätmittelalter und Früher Neuzeit*, Leipziger Universitätsverlag, 2006.

② Kaspar Greyerz, Thomas Kaufmann, Hartmut Lehmann, Manfred Jakubowski-Tiessen (Hg.) *Interkonfessionalität-Transkonfessionalität-binnenkonfessionelle Pluralität*, Gütersloher Verlagshaus, 2003.

③ Heinz Schilling, *Handbuch der Geschichte der Internationalen Beziehungen 2. Konfessionalisierung und Staatsinteressen (1559-1660)*, Schöningh, 2007.

④ Andreas Odenthal, *Liturgie vom Frühen Mittelalter zum Zeitalter der Konfessionalisierung*, Mohr Siebeck, 2011.

⑤ Daniela Hacke, *Konfession und Kommunikation: Religiöse Koexistenz und Politik in der Alten Eidgenossenschaft (Die Grafschaft Baden 1531-1712)*, Böhlau Verlag, 2016.

⑥ Georg Jäger, Ulrich Pfister (Hg.), *Konfessionalisierung und Konfessionskonflikt in Graubünden 16.-18. Jahrhundert*, Chronos Verlag, 2006.

⑦ Franco Buzzi, Markus Krienke, *Toleranz und Religionsfreiheit in der Moderne*, Verlag W. Kohlhammer, 2017. S. 1; K. Fischer, *Die Zukunft einer Provokation, Religion im liberalen Staat*, Berlin University Press, Berlin, 2009, 37; H. Zapf “Der Wandel religiöser Vorstellungen: Politische und soziale Faktoren”, in O. Hidalgo, H. Zapf und P. W. Hildmann (Hg.) *Christentum und Islam als politische Religionen, Ideenwandel im Spiegel gesellschaftlicher Entwicklung (Politik und Religion)*, Springer VS, Wiesbaden, 2017, 95-112, hier 106; J. Habermans “Die Öffentliche Stimme der Religion, Säkularer Staat und Glaubenspluralismus”, in *Blätter für Deutsche und Internationale Politik* 52(2007) 1441-1446, hier 1442.

代中期奥格斯堡就已经形成的早期教派多元雏形,缺少直接深入的研究。采绍赫(Zschoch)^①与科布林(Kießling)^②曾提及这种情况,但也只是一语带过。在宗教改革的个性化与差异化这个问题上,布瑞迪(Thomas A. Brady)^③和彼得·布瑞克(Peter Blickle)都认为任何宗教改革的学说,都无法脱离当时各个地区的具体状况,各地的人们都会依据自己所处的环境来对新教神学进行改造,来适应自己的需要。^④斯科瑞布纳(Scribner)赞同二位的观点,提倡一种细致的地方性研究的方法。^⑤

16世纪的奥格斯堡,作为帝国的经济、政治、金融、文化中心,在诸多帝国城市中,汇集了最多的早期教派多元化因素。因此,本文选择最能体现早期教派多元局面的20年代下半叶,即1524年至1530年的奥格斯堡来进行深入分析。具体以以下问题来展开论述:一是为什么唯独奥格斯堡汇集了最多的早期教派多元化要素?其独特性何在?二是“圣餐之争”引发了怎样的早期教派多元的局面?三是奥格斯堡由此塑造了怎样的“新教认同”与教派格局?

一、奥格斯堡的独特性:早期教派多元化要素的集聚

1527年,路德在给斯巴拉丁(Spalatin)的信中抱怨道,奥格斯堡城市中有六个教派之多(Augusta in sex diuisa est sectas)。^⑥当然,这不是精确的数字,但是至少表明了这位维腾堡的改教家对于奥格斯堡的混乱状态的不满态度。实际上,此时奥格斯堡城中大概有五个教派及教派雏形,代表罗马教皇的传统天主教派、弗洛斯(Frosch)以及阿格里克拉(Agricola)所代表的路德派、凯勒(Michael Keller)所代表的茨温利派,掀起了城市动荡的再洗礼派,以及像奥格斯堡首席新教神学家雷吉乌斯(Urbanus Rhegius 1489-1541,以下简称“雷氏”)一样的居中调和派。雷氏也曾向好友抱怨道,“你了解我们的城市,再没有任何一个巴比伦城市比她更复杂了。”^⑦那么,为什么众多帝国城市中,唯独奥格斯堡汇集这么多的早期教派多元化要素,形成复杂的早期教派多元化局面呢?

第一个因素是奥格斯堡的政治、经济中心地位与独特的地缘政治环境。16世纪的奥格斯堡,是继科隆和布拉格之后德意志神圣罗马帝国的第三大城市,在帝国城市中备受瞩目。它拥有发达的金融业、远程国际贸易,还有先进的丝织业、金银矿业和冶金业,拥有帝国最多的德语书籍印刷厂,是帝

① Hellmut Zschoch, *Reformatrische Existenz und konfessionelle Identität. Urbanus Rhegius als evangelischer Theologe in den Jahren 1520 bis 1530*, Mohr Siebeck, 1995, S. 133, 134; Zschoch “Augsburg zerfällt in sechs Richtungen, Frühkonfessioneller Pluralismus in den Jahren 1524-1530”, in Helmut Gier und Reinhard Schwarz (Hg.), *Arbeitskreis Reformation und Reichsstadt, Luther in Augsburg*, Augsburg, 1996, S. 78-95.

② Rolf Kießling “Augsburg in der Reformationszeit”, in Günther Grünstedel u. a. (Hg.), *Augsburg: Augsburger Stadtlexikon*, 2. Aufl., 1998, S. 61-74.

③ Thomas A. Brady, *Ruling Class, Regime and Reformation at Strasbourg, 1520-1555*, Brill, 1978, pp. 19-33, 198, 201, 233.

④ 彼得·布瑞克著,陈海珠、钱金飞、杨晋、朱孝远译《1525年革命:对德国农民战争的新透视》,广西师范大学出版社2008年版,第213-214页。

⑤ R. W. Scribner, *Popular Culture and Popular Movement in Reformation Germany*, The Hambledon Press, 1987.

⑥ Brief vom 11. 03. 1527; WA. B 4, 175, Nr. 1087.

⑦ 原文“nosti forstian urbis nostrae ingenium, nulla certe Babylon confusior est”, Friedrich Dobel, “Das Reformationswerk zu Memmingen unter dem Drucke des Schwäbischen Bundes 1525-1529”, in ders., *Memmingen im Reformationszeitalter nach den handschriftlichen und gleichzeitigen Quellen*, Augsburg, 1877, S. 65-66; Martin Brecht, “Ambrosius Blarers Wirksamkeit in Schwaben”, in Bernd Moeller (Hg.), *Der Konstanzer Reformator Ambrosius Blarer 1492-1564, Gedenkschrift zu seinem 400. Todestag*, Konstanz, 1964, S. 143.

国的文化中心。15 世纪末以来,随着远洋贸易的发展,和以富格尔家族、威尔士家族为代表的大商业家族的兴盛,奥格斯堡集聚了大量财富,成为帝国最富有的城市之一。^① 1500 年至 1555 年,在奥格斯堡召开了七次帝国议会,包括在宗教改革的历史上特别有分量的事件,反映了奥格斯堡对帝国的重要性,也使奥格斯堡成为帝国的政治中心。

在城市地理上,奥格斯堡是东部施瓦本地区中心,可以划分为三个圈层:首先是位于核心地区的帝国主教的大修道院和大教堂区域,其次是帝国直属的本笃会修道院的圣乌尔里希和奥弗劳,最后则是它们的庄园地产及其周边地区。奥格斯堡市民虽然在那里有很多土地所有权,然而奥格斯堡与乌尔姆不同,不能建立一个封闭的城市版图,这种地理环境使得奥格斯堡需要与外地合作获得食品和工业原料,迫使市议会不得不与其相邻的地区进行区域间政治合作,也由此早在中世纪晚期,就与周边城市和地区建立了稳定而紧密的联系。^②

从帝国政治环境来看,早在 1488 年,奥格斯堡就加入了施瓦本联盟。在这个联盟内,包括奥格斯堡城市以及奥格斯堡主教在内的所有成员都要接受施瓦本联盟议会的领导,以及接受哈布斯堡家族的领导。除了周边的城市联盟之外,奥格斯堡在地缘政治上更多受到巴伐利亚大公、隶属于哈布斯堡家族的伯高边境伯爵(Burgau Markgrafschaft)、周边诸侯以及城市内部的奥格斯堡主教的影响。此外,作为帝国城市,虽然奥格斯堡拥有相当大的自主权,但对城市宪法的地位的保障始终在帝国皇帝手里。自从哈布斯堡家族与奥格斯堡的富格家族、威尔士家族建立了紧密的财政关系之后,奥格斯堡与皇帝的关系变得更加紧密了,这给奥格斯堡带来了许多好处,比如,自从 1519 年富格家族资助了查理五世的选举之后,皇帝便对奥格斯堡许了长期的承诺,^③但与此同时,皇帝对于奥格斯堡忠诚度的要求和心理期待值也高于其他帝国城市。此外,奥格斯堡是一个主教驻扎城市,主教的地位“神圣不可侵犯”,主教所属的教会势力范围在城市中构建了一个“城中城”,因此成为宗教改革过程中最大的阻力之一。

由此可以看出,奥格斯堡从一开始就处于周边地缘政治和帝国政治环境的框架限定之内。宗教改革发生之后,虽然城市内部逐渐倾向于宗教改革,然而却始终不能忽视对外关系的重要性,同时代的各方有影响力的势力,深谙这座城市的重要性,也纷纷参与进它的改革进程中来。自始至终,奥格斯堡都处在改革风潮的风口浪尖。

第二个因素是印刷媒介的推波助澜。从 1517 年宗教改革爆发开始,奥格斯堡率先接触到新教思潮,由于印刷技术的推波助澜,路德的改革思想很快便在奥格斯堡形成了巨大的影响风潮。奥格斯堡本就是帝国印刷中心,此次风波一起,一部分印刷厂积极支持新教传播,另一部分积极维护传统教会,一时之间舆论纷起,新教与天主教印刷宣传对垒迅速膨胀。^④ 由于路德对德语的提倡,路德翻

① Rolf Kießling “Augsburg in der Reformationszeit”, in Günther Grünstedel u. a. (Hg.), *Augsburger Stadtllexikon*, 1998, S. 61 – 74.

② 奥格斯堡的一部分领土伸入在茨威考(Zwickel)境内,在外特阿赫(Wertach)的入口处,另一部分又在外特阿赫(Wertach)的西部。在地缘上,奥格斯堡北部毗邻安斯巴赫(Ansbach)伯爵的领地,东北方向毗邻诺伊堡(Neuburg)、东南方向与巴伐利亚州的莱赫(Lech)与洛伊萨赫(Loisach)的大片土地相连,南部毗邻蒂罗尔(Tirol),北部与帝国城市乌尔姆(Ulm)以及乌腾堡(Württemberg)相邻。Rolf Kießling “Augsburg in der Reformationszeit”, S. 61 – 74.

③ Rolf Kießling “Augsburg in der Reformationszeit”, S. 61 – 74.

④ Hans-Jörg Künast “Martin Luther und der Buchdruck in Augsburg, 1518 – 1530”, in Gier Helmut-Schwarz, Reinhard (Hg.): *Reformation und Reichstadt: Luther in Augsburg*, Wißner Verlag, 1996, S. 65 – 70.

译的德语版《圣经》以及其他路德的文章和宣传小册子,受到极大的欢迎。^① 根据爱德华(Mark U. Edwards. Jr.) 的研究,1516—1530年,仅从路德作品的发行量来看,奥格斯堡就占了18%,仅次于维腾堡的25%,远高于纽伦堡的9%,斯特拉斯堡的8%以及埃尔福特的8%。^②

从1518年到1530年,奥格斯堡的新教书籍和小册子的印刷都经历了一个暴增的过程。在1518年到1525年的改革风暴期间,德语作品的印刷量直线增长,奥格斯堡印刷的德语作品一度超过帝国全部印刷量的90%。^③ 根据库纳斯特(Künast) 的统计,1518—1530年,奥格斯堡几大印刷商一共出版了457种路德的作品。大概有三分之一的小册子(大约一万种) 都出自奥格斯堡,是所有帝国城市中出版数量最多的。^④ 1518—1525年,这些小册子甚至一度达到几十万的印刷量,它们往往成为新教追随者的依据和文本,然后不断地被传播,大大加快了改革运动的进程。正如考夫曼认为的那样,没有出版印刷业的推波助澜,就不会有宗教改革思想的大规模传播。^⑤

总体上,相较于其他言论限制非常严格的城市,奥格斯堡的舆论环境相对比较宽松、和缓。例如,随着罗马教廷颁布针对路德的“逐出教会令”(Exsurge Domine),并要求焚毁路德的著作,市议会不得已多次要求禁止发行路德的著作,但实际上“雷声大,雨点小”。再比如,1521年皇帝下达沃尔姆斯禁令,要求路德的书籍已经出版了的必须焚毁,未经出版的不许再出版,^⑥在这种情况下,市议会综合考虑了市民们的态度,最后推迟公布皇帝的禁令。^⑦ 与纽伦堡相比,奥格斯堡的审查制度相对宽松,所有改革的声音都可以在这里找到渠道发表。^⑧ 得益于这种宽松的舆论环境,各种思潮的文章在奥格斯堡竞相出版发行,由此为奥格斯堡成为“舆论战场”打下了基础。

第三,奥格斯堡在16世纪20年代奉行的“中间道路”政治外交政策,为早期教派多元局面的形成提供了政治土壤。从1518年到1524年,随着新教浪潮的传播发酵,为了维护城市的发展与秩序,在权衡奥格斯堡的政治经济外交诸多因素之后,城市书记官康哈德·鲍丁格(Konrad Peutinger, 1465—1547) 制定了“中间道路”政策,这一政策成为主导奥格斯堡16世纪20年代政治、经济、信仰问题的核心政策。这三大核心政策是: 坚持对哈布斯堡皇室的绝对忠诚,保证奥格斯堡的经济繁荣,考虑进行以人文主义为理想的适度的教会改革。^⑨

鲍丁格的“中间道路”政策受到几方面因素的影响: 第一,哈布斯堡家族皇帝始终是奥格斯堡的

① Hans-Jörg Künast, *Getruckt zu Augsburg und-handel in Augsburg zwischen 1468—1555*. Studia Augustana Bd. 8, De Gruyter, 1996, S. 32—33.

② Mark U. Edwards. Jr., *Luther's last Battles. Politics and Polemics, 1531—1546*, London Ithaca, 1983. Bes. S. 11, S. 21—33.

③ Hans Jörg Künast, “Der Augsburger Buchdruck”, in Josef Kirmeier, Wolfgang Jahn und Evamaria Brockhoff (Hg.): *Wider Laster und Sünde, Augsburgs Weg in der Reformation*, Haus der Bayerischen Geschichte, 1997, S. 120.

④ Hans-Joachim Köhler, “The Flugschriften and their Importance in Religious Debate. A Quantitative Approach”, in Paola Zambelli (Hg.), *Astrologi Hallucinati, Stars and the End of the World in Luther's Time*, De Gruyter, 1986, S. 170.

⑤ Thomas Kaufmann, “Ohne Buchdruck keine Reformation?”, in Stefan Oehmig (Hg.), *Buchdruck und Buchkultur im Wittenberg der Reformationszeit*, Leipzig, Evangelische Verlagsanstalt, 2015, S. 13—34.

⑥ ABA(Archiv des Bistums Augsburg), BO 383 (Abschrift des kaiserlichen Mandates vom 26. Mai. 1521); vgl. RTA J. R. II Nr. 92, 640—659, 656.

⑦ 出版史料: Die Chroniken der Schwäbischen Städte. Augsburg, Die Chronik von Clemens Sender von den ältesten Zeiten der Stadt bis zum Jahr 1536, Anhang: Fortsetzungen der Chronik des Hector Müllich von Demer, Waltherr und Rem, Bd. 4, Gesamtreihe Bd. 23. 1894. hier, Rem Chronik, S. 166; Ruth Kastner, Quellen zur Reformation 1517—1555 (Ausgewählte Quellen zur deutschen Geschichte der Neuzeit 16), Darmstadt, Wbg Academic, 1994, S. 172.

⑧ Hans Jörg Künast, “Der Augsburger Buchdruck”, S. 120.

⑨ Heinrich Lutz, *Conrad Peutinger, Beiträge zu einer politischen Biographie*, Wißner Verlag, 1958, S. 199.

最高主宰,奥格斯堡作为帝国城市的法律地位始终掌握在皇帝手中;第二,对城市政治经济影响重大的富格尔家族、威尔士家族和何宝特家族都与哈布斯堡王朝有着密切商业往来;第三,奥格斯堡是主教驻扎城市,主教势力始终不可小觑;第四,奥格斯堡的经济繁荣得益于与周边区域的往来合作;第五,从中世纪晚期以来,帝国城市一直奉行“公共福祉”的执政理想,城市民众的需求与呼声,也是市议会重点考虑的因素;第六,以鲍丁格为代表的奥格斯堡人文主义者提倡温和的教会改革。这些因素都导致“中间道路”政策成为一种最优的选择。因此,鲍丁格在起草会议纪要的时候写道,“寻找一种中间道路”是在路德的学说所带来的政治影响之下,最佳的政治外交路线。^①恰恰是这种宽容保守“中间道路”政策给各派新教思想提供了在城市扎根发展的机会。在这一政策引导下,奥格斯堡表面上仍然效忠皇帝、尊崇主教与教皇,但在市民层面,印刷术的推波助澜,新教的思潮仍然以各种方式在发酵传播。

最后,“圣餐之争”的爆发,起到了一个导火索的作用。由于奥格斯堡相对和平与宽松的舆论环境,以及自身作为印刷中心的有利条件,所有有关圣餐之争的论战文章、小册子都在奥格斯堡发表,既意外也不意外地使之成为汇聚各方立场的舆论战场。

二、“圣餐之争”与早期教派多元局面的形成

有关“圣餐之争”,早在宗教改革前期的1519—1529年,路德就针对罗马教会圣餐神学见解“本质转化说”^②进行了辩驳,提出“本质同在说”。但针对路德的“本质同在说”,新教内部又起了分歧,辩驳持续不断。路德从《圣经》文本出发,认为在《马可福音》14:24中,基督指着酒说“Hic est sanguis Meus”(这是我的血),其中的“Hic”是阳性,而不是说的“Hoc est sanguis”,其中的“Hoc”是中性。路加福音22:20《哥林多前书》11:25中,基督又说“这杯是用我的血所立的新约”,其中这杯“Hic calix”也是阳性。从而说明了基督所指的就是他的血,他的血就在杯子里面。基督还说“Hic est Corpus meum”(这是我的身体),在希腊文和拉丁文的《圣经》中,“这”与“身体”是同性的,“这”是指向“身体”这个词的。而在当时传道的时候,基督很可能讲的是希伯来文,希伯来语中,没有中性,所以“这”指的就是“饼”,从而,当基督说“hic est sanguis meus”(das is meyn leyp)的时候,“饼”就是“基督的身体”。^③就路德而言,基督说的“这是我的身体”应当从字面来解释。他深刻的宗教感情使他认为,实际领食基督是与基督合一并得到赦罪的最可靠的保证,而圣餐即是上帝应许的证明。

① Rolf Kießling, *Augsburg in der Reformationszeit*, S. 61–74.

② 中世纪神学家们从亚里士多德的本质偶性说出发,提出了所谓的“本质转化说”。根据亚里士多德的哲学,任何事物都由本质和偶性组成。本性决定此事物为此事物,而偶性的增减并不影响此事物的存在。本质和偶性共同构成了一个事物,但两者可以在一定意义上是分离的。因此,在“本质转化说”看来,圣坛上的饼和酒在圣礼的作用下,其本质发生了转化,变成了耶稣的肉和血,但是其作为饼和酒的偶性并没有变化。参见《天主教百科全书》中的“transubstantiation”一条。

③ 1520年,路德的《论教会的巴比伦之囚》中则对圣餐进行了比较详细的论述,搭建起了完整的圣餐理论。路德认为,首先要以《圣经》为依据来理解圣餐;其次,根据《圣经》肯定了圣餐确实是包括饼和酒的,而且,基督的肉和血临在实实在在的饼和酒里面,而不是有了那些代表的躯壳,便不要那些实实在在的饼和酒。《圣经》中有两处经文很直接地谈论过圣餐礼,一处是福音书上关于基督最后晚餐的记载,另一处则是保罗在《哥林多前书》第十一章所说的。《马太福音》(26)、《马可福音》(14)和《路加福音》(22)中记载说基督将整个圣餐交给他的信徒,包括说圣餐也确实是包括饼和酒的。马丁·路德著,李勇译,谢文郁校《路德三撇文和宗教改革》,上海人民出版社2010年版,第115—116页。

1523年,茨温利认为这句话的正当解释应该是“这代表我的身体”。^①此后,他便否认基督的身体临在圣餐中的任何教义,强调圣餐的纪念性质(纪念论),注重圣餐在联合全体教徒共同向上帝表示忠诚方面的意义。因此到了1524年,这两种针锋相对的解释导致了一场激烈论战。路德和布根哈根为一方,茨温利和奥克兰姆帕迪乌斯(Oecolampadius)^②为另一方,各发表小册子进行论战。双方的朋友、同事也多有参加者。1526—1528年,双方的冲突公开化,茨温利先后写了“关于最后的晚餐的教谕”、“友善的解释”,在阐明自己的观点的同时,还对路德进行反驳。路德则针锋相对,在1528年发表了《关于圣餐的大告义》进行攻击。茨温利指责路德的圣餐解释是天主教迷信的残余,是不符合理性的,因为一个物质的身体怎么可能在同一时刻分临各处,只能在一处。路德反驳说茨温利将理性凌驾于《圣经》之上,是罪过的。路德采用了奥卡姆经院哲学的主张来解释基督的身体可以同时临在一千个圣坛上。基督的神性中所具有的种种性质,包括无所不在性,都已经转移到他的人性之中,因此信徒领食的是神人两性俱全的基督,从而避免分裂基督的位格。路德认为茨温利绝不是基督徒,茨温利则肯定路德比罗马教会的卫道士埃克更坏。^③

在圣餐问题上,奥格斯堡主教教堂的教士们坚持罗马教廷的“本质转化说”,新教布道士弗洛斯与阿格里克拉支持路德的“真实临在说”,凯勒支持茨温利的“纪念说”,城市中的再洗礼派在圣餐问题上也支持茨温利的“纪念说”,而奥格斯堡首席神学家雷氏与市议会更倾向于居中调和。对于以“圣餐”为主的神学问题的不同理解,最终导致了新教内部的分裂。

在这场舆论之战中,奥格斯堡无疑完全无法置身事外,成了“舆论战场”,加之前文所述的种种原因,奥格斯堡这个城市在“圣餐之争”爆发的16世纪20年代下半叶,汇集了包括传统天主教、路德派、茨温利派、再洗礼派、调和派等复杂的教派元素,这些元素后期逐渐发展成为新教的不同教派。学者采绍赫观察到了这种现象,将之称为早期教派多元主义(Frühkonfessioneller Pluralismus)^④。科斯林在他的论文中也提到了这种现象,肯定了采绍赫的观点。^⑤本文将这种局面称为“早期教派多元局面”。

在这几个教派雏形中,再洗礼派的成长与“圣餐之争”的关系最值得一提。再洗礼派利用奥格斯堡宽松的舆论环境,打着参与圣餐论战的旗号,在印刷商乌尔哈特(Ulhart)的帮助下,间接地为正在成长的再洗礼派社区组织做了大量的宣传。他们支持圣餐的纪念意义,提倡圣餐应遵照在耶稣使徒中保留的真正的基督教义来理解,并赞美按照真正的基督教义建立的奥格斯堡的再洗礼派社区实践“所有的人都是信徒/大家同舟共济/共同拥有所有的东西/财产和买的东西/他们分

① 1521年,有一位叫科尼利厄斯·霍恩的荷兰律师主张,这句话的正当解释应该是“这代表我的身体”。茨温利原本已经倾向于这样的见解,所以1523年,当霍恩的论点引起他的注意时,他即确认了这句话的这种象征性解释。威利斯顿·沃尔克著,孙善玲、段琦、朱代强译《基督教会史》,中国社会科学出版社1992年版,第409—411页。

② 奥克兰姆帕迪乌斯(Oecolampadius, 1482—1531),瑞士宗教改革家,精通拉丁文、希腊文和希伯来文,与茨温利除了宿命论,观点基本一致。

③ 威利斯顿·沃尔克著,孙善玲、段琦、朱代强译《基督教会史》,第409—411页。

④ Hellmut Zschoch, *Reformatrische Existenz und konfessionelle Identität. Urbanus Rhegius als evangelischer Theologe in den Jahren 1520 bis 1530*, S. 133, 134; Zschoch, “Augsburg zerfällt in sechs Richtungen. Frühkonfessioneller Pluralismus in den Jahren 1524—1530”, S. 78—95.

⑤ Rolf Kießling “Augsburg in der Reformationszeit”, S. 61—74.

配这些东西/ 根据各自所需/ 他们有稳定的统一的庙堂/ 将面包送到各个房所/ 以开放热情的心与朋友共享甜点, 恩典于所有的人民/ 人们每日忙碌/ 对于所有人像是天堂一样。”^①此外, 他们既批判老天主教徒, 又批判“新天主教徒”。他们所谓的“新天主教徒”就是路德追随者, 批评他们甚至比老天主教徒更加唯利是图 “我告诉你们, 在他们面前保管好你们的钱包, 如果你富有/ 你不要给出超过一或两个古尔登/ ……/ 他们比老天主教徒/ 多出两重的工资/ 但是他们仍旧不能满足。”^②在这种宣传下, 再洗礼派追随民众急剧增加, 一度成为社会最激进动荡的元素, 直至最后受到市议会的镇压。

那么, 造成这种“早期教派多元局面”的政治与新教神学原因何在? 1520年至1534年, 政治与新教神学发展的最大特征恰恰是早期教派的多元发展。早在1525年12月18日写给比利坎(Billican)的信中, 雷氏就表达了对于宗教改革阵营内部的学说派别多样性的认识, 他当时称这些现象为“邪恶的恶魔”(Malus daemon), “冲破宗教改革的断釜之力”, ^③他把这种改革阵营内部的神学解释多元化看作从16世纪20年代中期开始与罗马断绝关系, 并且放弃了机构性的教会神学把控的不良后果。^④ 他的这种评价在早期宗教改革时期并不算奇怪。在“圣餐之争”中, 这种潜在的危险第一次爆发, 为后续16世纪下半叶的教派多元化奠定了基调。

对于圣餐问题的不同理解, 引发了新教阵营的分裂和教派之争, 形成了早期教派多元的局面, 这是早期宗教改革时期最为显著的特点之一。这种早期教派多元的局面汇聚在奥格斯堡这座城市, 成为这个城市在宗教改革过程中最大的一个特点。也因此, 奥格斯堡成为一个可以“管中窥豹”, 透视早期宗教改革这一特点的聚焦点。在这样一个背景下, 奥格斯堡“新教认同”的构建显得尤为艰难。那么, 奥格斯堡的“新教认同”经历了怎样曲折的过程, 最终确定了怎样的“教派认同”, 形成了怎样的教派格局呢?

三、奥格斯堡“新教认同”的构建与教派多元格局的形成

16世纪20年代下半叶以来, 面对早期教派的多元局面, 为了维持城市的“和平、安定、统一”(friden,

① “alle aber die glaubig waren worden/waren bey einander/ vnd hielten alle ding gemeyn/gütter vnnd hab verkaufften sy/vnd teyten sy auß/nach dem yedem man not was/vnd sy bliben bestendig täglich in tempel einmütig /vnd brachen das brot hin vnd her in heusern/ namen die speyß mit freuden vn einfältigem hertzen vnd hetten gnad bey dem gantzen volck /der herr aber thet hin zu täglich /die sa sällig wurden zu der gemein.” Schottenloher, Ullhart, Nr. 137. Ein kurtzer begryff, A III. v. f.

② “Ich rat euch aber/ bewarend ewer taschen wol vor jnen/ Bist du reyck/ das dir nit vil an einem oder zweien guldin gelegen/bistu dann arm/ gibstu jm zwen oder drey batzen/ er nympt sy gern/ dann ee er lär auß einen hauß gieng/ er nem ee eine halb pfund flachs siner haußfrauen/ oder minder. Vnn also geschicht es auch/ so kinder geborn werden / vnd Erber levt nach jn schicken/ die kinder zu Tauffen / sy komen nit auß dem hauß/ sy haben dann zwifachen lon/mer dann die alten Papisten/ vnn seind dennoch nit wol damit zu friden…” Schottenloher, Ullhart, Nr. 137. Ein kurtzer begryff von den Allten vnnd Papisten/Auch von den rechten vnd waren Christen. MDXXVI. 有关更多 Langenmantel 的文章, 可以参见 Mueller, Glaubenszeugnisse, S. 126. ff.

③ VD16 史料: De verbis coenae dominicae(有关圣餐的话) Billicanus, Theobald, Rhegius, Urbanus Wittenberg 1526, VD16 G 1571, 45r. Weitere Nummern: VD16 R 1875. https://collections.thulb.uni-jena.de/rsc/viewer/HisBest_derivate_00003974/BE_0769_0089.tif

④ Köhler Hans-Joachim, *Bibliographie der Flugschriften des 16. Jahrhunderts*, Tübingen, Bibliotheca Academica, 1996, S. 451. Anm. 539.

ru und ainigkeit) 这一古老的执政理想,奥格斯堡市议会始终坚守着“中间道路”的政治政策,^①并在这种政策的影响下,努力构建统一的“新教认同”。在这一过程中,尤其体现为市议会与新教神学家雷氏的合作。雷氏是市议会聘用的奥格斯堡首席新教神学家,素来享有很高的声望,雷氏与市议会在以往的诸多事件中合作密切,在圣餐问题上,亦是如此。从雷氏的神学主张中能够看出市议会对于“圣餐之争”的居中调和态度,以及尝试构建统一的新教认同的努力。可以说雷氏是市议会新教神学的“代言人”。

雷氏一直以来,都致力于为奥格斯堡在和平的框架下建设符合新教理想的信仰与生活秩序,^②这也是市议会的一贯主张。总体上来说,雷氏的目标包括三个方面:首先,统一新教的神学认识,尤其是在圣餐问题上的差异,确立新教的根本“身份认同”;其次,在统一的认识基础上,树立教会虔诚思想,而非精神上的主观主义;最后,为了推行新教的福音思想,建立针对罗马教会的清晰界限,进行新教的教会建设。^③这三个方面的内容充斥于雷氏的大量文章中,也体现在雷氏代表市议会为调和“圣餐之争”所做的努力,以及尝试为奥格斯堡建立一个统一的“新教认同”。

在“圣餐之争”爆发初期,市议会与雷氏都持相对保守中立的态度,期待能够消弭圣餐问题的分歧。在这个阶段,雷氏较少公开表达他的圣餐观点。例如,在1524年底,仅有一篇反对卡尔斯塔特的圣餐说的文章,^④在与比利坎(Theobald Billican)的书信中,仅占一小部分,偶尔有只言片语,零星见于雷氏写的反对罗马教会的诸多文章中,此外就没有公开发表的涉入这场争论中的作品了。^⑤由于雷氏没有明确表态支持哪一方,他的这种态度,被双方所不信任。^⑥学者乌尔霍恩(Uhlhorn)曾对雷氏的圣餐态度做过研究,认为雷氏主要是一名路德派的神学家,在圣餐问题上,1526年和1527年比较倾向于认同茨温利的圣餐理解,但是也并没有放弃路德的基本思想。^⑦同时代的另一位学者奥拓·塞茨(Otto Seitz)认为,尽管雷氏从一开始就是路德派的,但是在神学思想上更加接近茨温利派。^⑧此外,奥拓·塞茨也认为雷氏的圣餐观点受到伊拉斯谟的影响,属于中立调和态度。^⑨科勒(Koehler)从伊拉斯谟的影响的角度出发,认为雷氏是属于调和派。^⑩所以从这个方面来讲,雷氏是路德—伊拉斯谟—茨温利三派皆有的。考夫曼认为从1526年路德亲自发文声讨之后,雷氏的表态

① K. Sieh Burens, *Oligarchie, Konfession und Politik im 16. Jahrhundert, zur Sozialen Verflechtung der Augsburger Bürgermeister und Stadtpfleger 1518–1618*, München, Verlag Ernst Voegl, 1986, S. 82.

② “ego totus in hoc sum, ut pacifice Christi ecclesiam”, Brief an Ambrosius Blarer, 21. Dez. 1528, s. o. S. 216ff.

③ Hellmut Zschoch, *Reformatorsche Existenz und konfessionelle Identität*, S. 304.

④ VD16 史料: Wider den neuen Irrsal Doctor Andres von Karlstadt des Sakraments halben Warnung Augsburg 1524. VD 16 R 2014.

⑤ Liebmann Maximilian, *Urbanus Rhegius und die Anfänge der Reformation. Beiträge zu seinem Leben, seiner Lehre und seinem Wirken bis zum Augsburger Reichstag von 1530 mit einer Bibliographie seiner Schriften*, Aschendorff, Münster Westfalen, 1980. S. 374–376.

⑥ Hellmut Zschoch, *Reformatorsche Existenz und konfessionelle Identität*, S. 166–167, 197–199.

⑦ Gerald Uhlhorn, Urbanus Rhegius im Abendmahlstreite, G. Uhlhorn, “Urbanus Rhegius, Leben und ausgewählte Schriften”, Elberfeld, 1861; Brill 1968, S. 82–84.

⑧ Otto Seitz, “Die Stellung des Urbanus Rhegius in Abendmahlsstreite”, *ZHG (Zeitschrift des Vereins für Hamburgische Geschichte)* 19, 1882, S. 305.

⑨ Köhler Hans-Joachim, *Bibliographie der Flugschriften des 16. Jahrhunderts*, Tübingen, Bibliotheca-Academica-Verlag, 1996, S. 256–258, 564–566, 712–714, 822–823.

⑩ Köhler Hans-Joachim, *Bibliographie der Flugschriften des 16. Jahrhunderts*, S. 456, 565, 717, 719, 822–823.

更多的是一种对于宗教改革阵营内部的分歧的一个被迫回应。^① 采绍赫根据对 1526 年“新学说”(Nova Doctrina) 文本的研究,认为雷氏已经背离了路德的思想,但也未完全变成茨温利派。^② 实际上,雷氏是明确反对罗马教会的,然而,在改革阵营内部,他正在努力跨越教派之争。

在“圣餐之争”爆发愈发激烈的中后期,雷氏努力弥合两大主要早期教派——路德派和茨温利派之间的争议。1527 年,雷氏撰文努力融合茨温利派和路德派的观点,认为圣餐既是为了让信仰者有纪念意义,也是基督向信仰者的承诺和恩赐。^③ 雷氏先于 1527 年 4 月亲自撰写代表着“奥格斯堡共识”的文章,^④然后于 1527 年 4 月 15 日传达给全城所有的新教牧师。^⑤ 这篇文章明确表示了想促成奥格斯堡新教牧师们在圣餐问题上的统一。雷氏的这篇文章中根据一些材料拒绝了路德派的说法,却引用了茨温利的例子,也一定程度上受到了凯勒(Michael Keller)的认可。不难看出,这种调和态度与市议会一贯主张的平衡与保守的“中间道路”政策有一致之处。由此可见,市议会和雷氏正在努力为奥格斯堡构建统一的“新教认同”。

到了“圣餐之争”的后期,不同教派之间的神学分歧已经难以消弭,这样就面临一个教派选择的问题。在这样的前提下,市议会依旧希望搁置争议,建立统一的新教阵营,因此雷氏受到市议会嘱托,努力呼吁暂时搁置圣餐的分歧以及其他争论于一边,突出共同性,期望能够达成新教内部的统一。例如,1528 年 9 月,在平息再洗礼派风波^⑥之后,“圣餐之争”再次浮出水面,奥格斯堡市议会请求新教牧师们再次尝试调和,努力达成一致意见。^⑦ 1528 年底,雷氏写信给布莱尔,希望能够为了新教内部的统一,暂时置圣餐的分歧以及其他的争论问题于一边。他认为神学上应该以称义学说为核心,但在具体的信仰与爱的定位上可以有一些差异。^⑧ 雷氏的这个观点也就是说在统一的核心框架下,允许神学上的多元化,这也是他在 1527 年夏天在“反对卡尔斯塔特圣餐说的警示”这篇文章中就曾提出来的,并且在奥格斯堡市议会的要求下,雷氏还在 1528 年 12 月 21 日写了一份调和声明。^⑨ 然而,这些调和的努力都在强大的新教内部的固执己见面前败下阵来。为此,雷氏在写给梅明根的

① Thomas Kaufmann “Streittheologie und Friedensdiplomatie. Die Rolle Martin Bucers im frühen Abendmahlsstreit”, in Christian Krieger, Marc Lienhard (Hg.), *Martin Bucer and Sixteenth Century Europe, Studies in Medieval and Reformation Thought*, Brill, 1993, S. 239 – 256.

② Hellmut Zschoch, *Reformatorsche Existenz und konfessionelle Identität*, S. 169 – 170.

③ BSB 史料: Summa Christlicher Lehre(Ain Summa Christlicher leer, wie sy Vrbanus Regius, zu Hall im Jntal, vor ettlich Jaren gepredigt hat); Augsburg 1527. BSB 1, 45v – 74r. 此处 70r. <http://mdz-nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bsb:11018883-8>.

④ 这篇代表着“奥格斯堡共识”的文章是“Adhortatio ad fratres coenae domini paticipes fieri volentes”(对想参加圣餐的兄弟们的祈请文),还有近代早期德语版本“appeal to the brethren, partakers of the Lord’s Supper”(15 April, 1527),这篇代表着“奥格斯堡共识”的文章只保留下来一个小片段,也就是保留在 1527 年 5 月沃尔夫冈·瓦金格(Wolfgang Wackinger)和奥格斯堡市民约克·雷格(Jörg Regel)写给茨温利的信中,可参见 Köhler Hans-Joachim, *Bibliographie der Flugschriften des 16. Jahrhunderts*, S. 564 – 565.

⑤ Friedrich Roth, *Augsburg Reformationsgeschichte*, S. 564.

⑥ 有关再洗礼派风波,可参见: Friedwart Uhland, *Täuferium und Obrigkeit in Augsburg im 16. Jahrhundert*, Tübingen, 1972.

⑦ 《奥格斯堡档案》第四卷(Chroniken Augsburg),第 208 页,其中詹德档案记录是在 9 月 26 日,但是,市议会政令中记录是 9 月 15 日至 19 日。

⑧ Brief an Ambrosius Blarer, 21. Dez. 1528, Traugott Schiess Briefwechsel der Brüder Ambrosius und Thomas Blaurer 1509 – 1548, Freiburg, 1908 – 1912, S. 174 – 176.

⑨ Köhler Hans-Joachim, *Bibliographie der Flugschriften des 16. Jahrhunderts*, S. 564; Friedrich Roth, *Augsburg Reformationsgeschichte*, S. 207.

牧师布莱尔的信上疲惫而又无奈地抱怨道,“你了解我们的城市,再没有任何一个巴比伦城市比她更复杂了。”^①1529年10月1日到3日,路德与梅兰希通代表萨克森教会,茨温利、奥克兰姆帕迪乌斯、布策(Matin Bucer)代表瑞士教会在马尔堡举行辩论,史称马尔堡会谈。^②双方对路德起草的16条和解中的前15条都没有异议,但在最后一条圣餐问题上,却未能达成一致。^③这使得新教认同在神学上达成一致意见的可能性完全封闭,新教阵营确定性地走向分裂。^④

在神学问题之外,外部政治环境的变化,始终影响着市议会对于构建统一的“新教认同”的投入力度与进程。1529年斯派尔帝国议会召开,奥格斯堡再三犹豫之下,并没有加入新教阵营。^⑤对此雷氏在1529年4月30日写给黑森菲利普伯爵的信中表达了他对该决定的惊诧,认为这背后必然有金钱权势的参与,^⑥同时也强调了奥格斯堡的新教布道与保守势力之间的对垒必不可免。^⑦奥格斯堡的这种现状令雷氏失望,原本与市议会貌似愉快的合作,也在一次又一次令人失望的现实打击下,逐渐变得疏离。^⑧然而,这一决定也不难理解,从宗教改革爆发到16世纪20年代末,尽管新教在奥格斯堡发展得如火如荼,长久以来作为新教舆论中心,但是鉴于奥格斯堡的主教阵营驻扎以及皇帝作为奥格斯堡的最高法律主宰所带来的强大保守力量,奥格斯堡只能在“中间道路”政策下,努力寻求各方势力的平衡。然而,到了16世纪20年代末,奥格斯堡自身的政治利益与皇帝所给出的政治要求越来越难以统一,也并不符合外部的政治现实环境,城市所寻求的联盟的可能性也越来越走入困局。1530年帝国议会在奥格斯堡召开,查理五世的诏令令雷氏及其他新教牧师所做的努力功亏一篑,面对来自皇帝的强势态度,城市双教阵营框架下的早期教派多元化的平衡被打破,市议会不得不采取更有教派倾向性的政策。

在“新教认同”的构建过程中,城市不同阶层民众的选择发挥了巨大的影响。在16世纪20年代

① 原文“nosti forstian urbis nostrae ingenium, nulla certe Babylon confusior est”, Friedrich Dobel, “Das Reformationswerk zu Memmingen unter dem Drucke des Schwäbischen Bundes 1525 – 1529”, S. 65 – 66. Martin Brecht, “Ambrosius Blarers Wirksamkeit in Schwaben”, S. 143.

② 有关这场辩论,可参见 Walther Köhler, *Das Marburger Religionsgespräch 1529, Versuch einer Rekonstruktion*, Leipzig, 1929.

③ 第15条是关于圣餐的,虽然在这一条中,其他细节意见没有任何分歧,但基督临在的性质无法调和,只好将分歧写进条文。因此双方在签订马尔堡信条时,附带申明“我们应按各人良心所允许,以基督徒的友爱彼此相待。”路德离开马尔堡后,随即与其他宗教改革派人士编订了“施瓦巴赫信条”,主张教会乃是有信心并有着一致的主张、信条、教导的基督者的团契。Walther Köhler, *Das Marburger Religionsgespräch 1529, Versuch einer Rekonstruktion*, Leipzig, 1929.

④ Thomas Kaufmann, *Erlöste und Verdammte, Eine Geschichte der Reformation*, C. H. Beck, 2017, S. 156 – 179.

⑤ Friedrich Roth, *Augsburg Reformationsgeschichte*, I, S. 280 – 282.

⑥ “Ich kans nit chreiben, was kummer und angst sich bey den guethrtzigen hiezu Augspurg erhaben, nachdem bottschaft kam, wie sich unsre gesanten von den christlichen herren und stetten hetten abgesundert.” H 44 Brief an Landgraf Philipp von Hessen, 30. April 1529; Autograph: Hessisches Staatsarchiv Marburg: 3 Pol. Archiv des Landgrafen Philipp, 1529, fol. 3r – 4v. 3v – 4r “wie es die herren wöllen verclugen (= beschönigen), kan ich nit wyssen, es hat ain ubels ansehen gegen allen menschen, und wirt wunderseltzam ding dazu geredt. Ich kan auch noch nit wyssen, was sy im synn haben, dann das mich gedunckt, es haißt ainer Mammon, ain starcker ryse, der helt die welt auf und laßt sie ungeru Christo nachfolgen, wie sie teglich von mir muessen hören, wiewol ungeru, ... ditz acht ich vast die ursach sein, das die unsern neben ab geschlichen seind: das verdampft gelt schendt und blendt die welt.” H 44 3v.

⑦ “Wolan, wöllen si mich zum prediger haben, so muessen sie das evangelium hören, da hilft nichts für.” H 44 4r.

⑧ Brief an den ansbachischen landhofmeister johann von schwaryenberg vom 31. August 1528 (H 38); druckt bei: Kolde, Briefwechsel Markgraft 27 – 29. Rhegius schreibt “diewezl ich nun hie zu Augspurg, nit wenig nachlessigkeit vnd schmalen eifer gottis in vil dingen dise 4 jar. gemerckt hab, bin ich oft des synns gewesen vnd bins noch, wo es nit anders würd, wollt ich da dannen ziehen, vnd hoffart, geitz vnd weltlichkeit dem grechten gricht Gottis befehlen.”

下半叶,城市中越来越多的人转向新教。中下层民众的转变早在1524年城市反叛的过程中就已经显露无遗。他们更加倾向于强调圣餐的纪念意义,有一点激进的茨温利派和再洗礼派,16世纪20年代中末期崛起的再洗礼派,尤其吸引下层民众,因为这与他们所反对的腐败的教会以及社会矛盾相关联。茨温利派在城市中有大量的民众支持,人数最多,如果随着他们,奥格斯堡必然会变成一个“茨温利派”的城市。^①相反,富有的有声望的阶层更加倾向于相对保守的路德派,然而,路德派却在16世纪20年代末开始逐渐式微。到了16世纪20年代末,把握城市政治经济主导命脉的四大家族,也越来越多转向新教,转向于茨温利派。^②由此奥格斯堡逐渐形成了一种偏向于茨温利派的“新教认同”。

然而,奥格斯堡的茨温利派却与瑞士的纯粹的茨温利派不同,尤其1530年以后,它更多受到来自斯特拉斯堡的改教家——布策^③的影响。早在“圣餐之争”爆发之时,布策的意见就传播到了奥格斯堡,布策在“真实临在”的辩论中支持茨温利一方,但他更主要的是想调和二者之间的矛盾,属于折中派,认为路德和茨温利之间的差异是“空谈之争,而非实践之争”(Streit mehr in Worten als in der Sache),^④这一点与雷氏和市议会具有共通之处。自1529年马尔堡会谈开始,布策就开始与奥格斯堡有密切联系,并且在整个帝国议会召开期间,都停留在奥格斯堡,了解和参与奥格斯堡的宗教改革。^⑤市议会成员的多数倾向于茨温利派,但他们的核心宗教政治意图——弥合新教内部分歧,保证城市的统一、和平与发展,与布策尝试在路德与茨温利派之间寻找一种中和,意图建立一种具有调和性质的“茨温利—布策派”,具有很大的共通性,这是布策的思想能够受到奥格斯堡青睐的最根本原因。此外,布策关注宗教改革运动的实践层面,他一直强调想把路德派与茨温利派都划到自己的教会实践中去,尤其是教会改革方面,这也是市议会所需要的。因此布策的思想逐渐渗透进了奥格斯堡的决策阶层内,慢慢构建形成了实质性的“茨温利—布策派”新教认同。

鉴于前文所述的复杂性,16世纪20年代,奥格斯堡的天主教与新教是一直共存的。雷氏一直希望能够和平推进奥格斯堡的宗教改革,为此为新旧阵营进行会谈做了很多努力。1527年4月1日,雷氏在写给茨温利的信中^⑥,介绍了他与埃克^⑦、那和提噶(Nachtigall)以及克莱茨(Kretz)的会面,其中雷氏提出了要进行一场公开的宗教会谈(Disputation),甚至愿意在根据上帝之言——《圣经》进行评论的前提下,接受埃克作为仲裁员,然而埃克回绝了。在传统阵营中奥格斯堡的罗马代表出于各种“原则”拒绝了与“异教徒”进行平等的会谈之后,市议会方面也从帝国政治以及经济的角度出发,

① Friedrich Roth, *Augsburg Reformationsgeschichte*, München, 1901, S. 208.

② 具体可参见:吴愁《信仰与践行:奥格斯堡寡头集团影响下的早期宗教改革(1518—1534)》,《燕园史学》2016年第11期,第166—186页。

③ Martin Bucer (1491—1551), 宗教改革时期重要的神学家之一。他在斯特拉斯堡的成功改革,也为其他城市推行宗教改革建立了典范,南德许多自由城市的宗教改革的落实,也都得益于布策的指导,如布道教义、社区建设和灵魂关怀等教会改革措施。关于布策的政治神学思想,可参见 W. P. Stephens, *The Holy Spirit in the Theology of Martin Bucer*, Cambridge, 1970, pp. 167—172. 关于布策的政治神学概论,参见 T. F. Torrance, *Kingdom and Church: A Study in the Theology of the Reformation*, Edinburgh, 1956, pp. 73—89.

④ Thomas Kaufmann, *Streittheologie und Friedensdiplomatie. Die Rolle Martin Bucers im frühen Abendmahlsstreit*, S. 239—256.

⑤ Karl Theodor Keim, *Schwäbische Reformationsgeschichte bis zum Augsburger Reichstag*, Tübingen, 1855, S. 268—269.

⑥ Brief an Huldrych Zwingli, 1 April, 1527; Z 9, 82f., Nr. 603; Z9, 82—84, Nr. 603, Z9, 83, 20—84, 13.

⑦ Erwin Iserloh, Johannes Eck, in Iserloh Erwin (Hg.), *Katholische Theologen der Reformationszeit I*, Aschendorff, 1984, S. 65—71. Vgl. Erwin Iserloh, *Johannes Eck (1486—1543). Scholastiker Humanist Kontroversien: Katholisches Leben und Kirchenreform im Zeitalter der Glaubensspaltung*, Aschendorff, 1981, S. 22—53.

回避任何激进的作为,基本只是“具体地处理一件一件迫在眉睫的事情”。^①在这种缓慢的改革过程中,奥格斯堡基督教信仰与世俗生活不可抑制地相互关联在一起,新旧阵营双方谁都不能排除另一方,也因此形成了奥格斯堡独特的天主教与新教共存的“双教派”阵营的初始格局,即帝国城市中难得一见的“双教派”兼容并包的教派格局。

结 语

16世纪的奥格斯堡,作为帝国的政治、经济、文化中心,在帝国政治层面的诸多影响下,推行了具有多元平衡性质的“中间道路”政策,逐渐汇集了促成传统天主教、路德派、茨温利派、再洗礼派、调和派等多教派共存的因素。市议会承袭着中世纪以来的“公共福祉”的执政宗旨,以维护城市的统一与和平为最高目标,与城市首席神学家雷氏一道,尝试在圣餐问题上调和路德派与茨温利派的分歧,构建跨越教派的统一的“新教认同”。然而,各大教派在圣餐问题上坚持己见,难以调和,最后造成新教阵营的内部分裂。造成这一局面的神学原因在于,新教一开始只是被看作与错误的教会决裂,重建一个符合福音教导的基督教体系,这一体系应当同样是一个有秩序的统一的整体。为了保证神学的权威性,一切都以《圣经》为最终标准,但也恰恰由此引发了对于正确的阐释的争论,最终导致了新教阵营的分裂以及教派之争。在“圣餐之争”中,这种潜在的危险第一次爆发,由此引发了新教阵营的分裂以及教派之争,形成了早期教派多元的局面,这是宗教改革早期最为显著的特点之一,也为16世纪下半叶的教派多元化奠定了基调。由于自身的复杂背景,在应对这些挑战的过程中,奥格斯堡逐步形成了具有鲜明特色的“教派宽容、多元调和”的特点,这也正是这个城市“中间道路”政策在教派事务上的体现。在此基础上,奥格斯堡逐渐形成了“新旧并包”的独特教派格局,也造就了奥格斯堡成为众多帝国城市中极为独特的“双教派”城市。由此,奥格斯堡这一个案也验证了宗教改革的“个性化”与“差异化”观点。

[本文作者吴愁,北京师范大学历史学院讲师。]

(责任编辑:宁凡)

^① “nur zugestaendnisse von Fall zu Fall, wie sie der Augenblick zur fordern schien”, Roth, *Reformationsgeschichte I*, S. 309.

SUMMARIES OF ARTICLES

Shi Fang, *From Hypocrites to Conspirators: The Images of the Philosophes Created by the Antiphilosophes in the Age of Enlightenment*

'*Philosophe*', the key concept of the Enlightenment, was the focus of many ideological discussions and competitions in the age of Enlightenment. Faced with the increasing importance of the public and the public opinion, and the birth of public figures as a modern phenomenon, the public image of the *philosophe* became an important part of the competition between the *philosophes* and the Counter-Enlightenment (the *antiphilosophes*). At first, the *antiphilosophes* despised the *philosophes* as hypocrites who were impious, irreligious, and who were ignorant, incompetent but seduced the public with their fallacies to seek personal gains, and they tried to expose these imposters to resist the Enlightenment. However, with the spreading of the Enlightenment and the increasing influence of the *philosophes*, the *antiphilosophes* who were buried in jealousy and panic raised their voices in accusing the Enlightenment of corrupting morality and customs, and inciting rebellion. As the images of the *philosophe* forged by them became increasingly more vicious and politicized, at last a conspiracy of the *philosophes* to subvert both the throne and the altar was conceived in the last two decades of the Old Regime. Moreover, it was predicted that violence, bloodshed and subversion would come along with the success of the Enlightenment. These images of the *philosophes* created by the *antiphilosophes* were accredited because of the French Revolution, and elaborated a historical reading that exerted an important influence on the subsequent interpretations of the Enlightenment.

Wu Chou, *The Early Sectarian Plurality and the Construction of Protestant Identity in Augsburg during the Early Reformation*

The embryonic form of the early sectarian plurality has not been studied deeply by the international academia concerning studies of the early Reformation. In the 1520s which was the most intense period of the Reformation, it was the imperial cities in the Upper German region that were the

first to get in touch with the storm of new thoughts, triggering a series of reformation incidents. Among all these cities, Augsburg was the most specific one that brought together the most diverse elements of the early sects, or so-called embryonic forms. The early protestant sectarian plurality initiated by the disputation on sacrament was the most significant characteristic of the early Reformation, which is exactly the embryonic manifestation of the confessional plurality in the second half of the 16th century. Moreover, the tolerate attitude of the city council towards both Catholic and the main Protestant camp was exactly the reflection of the ‘middle way’ political policy of Augsburg on religious and confessional issues under the pressure of many forces. Consequently, Augsburg ultimately constructed a Protestant identity with a multi-harmonic nature, formed its ‘bi-confessional’ foundation for the second half of the 16th century, which verified ‘individualisation’ and ‘diversification’ of the Reformation.

Liu Qufei, *The Characteristics and Effects of Smallpox Pandemic in America during the Spanish–Portuguese Colonial Period between the 16th and 17th Century*

In the 16th and 17th centuries, as a deadly infectious disease, smallpox was introduced into the American Continent by colonists and brought great disasters to Native American Indian tribes. It also became a contagious disease with the historical significance, accelerating the European colonists’ conquest of the Americas. The Great Geographical Discovery made the Americas become an important part of ‘the Atlantic Age’ dominated by the Europeans, and facilitated the spread of smallpox. The smallpox pandemic in the Spanish and Portuguese America was closely related to the specific environment of the Americas. From the perspective of the space environment, the spread patterns of the virus were different in the New World and the European Continent. Moreover, the spread route and the mutation of the virus in the Americas exacerbated its destructive power. In the social context, the intensity of the virus infection became more serious because of the missionary activities, the slave trade, and the population density and gradients. Smallpox can breed and spread in the natural environment and it can also spread faster in the social environment. The interaction of the natural and social environment formed the chain of infection of smallpox pandemic in the Americas. Conclusively, the history of the spread of smallpox in the New World was also the history of the interaction among environment, virus and human being.